

## Általános szállítási feltételek

Gépjármű-felszerelések üzletág (AA)

Vállalatokkal, közjogi jogalanyokkal és közjogi különleges alapokkal kötött jogi tranzakciókhoz történő használatra

### 1. Általános rendelkezések

- 1.1. Szállításainkra kizárólag az alábbi feltételek vonatkoznak. Szerződéses feltételeinkkel ellentétes, illetve azoktól eltérő feltételek csak akkor érvényesek, ha azok alkalmazását kifejezetten elismertük. Az alábbi feltételek érvényesek abban az esetben is, ha annak ellenére, hogy tisztában vagyunk a vevő a miénkkel ellentétes vagy attól eltérő feltételeivel, feltétel nélkül végezzük el a szállítást a vevő számára.
- 1.2. A szerződéskötés előtt, vagy annak során kötött szóbeli megállapodások csak akkor érvényesek, ha azokat írásban megerősítettük.
- 1.3. Amennyiben a vevő az árajánlat kézhezvételét követő két héten belül azt nem fogadja el, jogosultak vagyunk visszavonni az árajánlatot.
- 1.4. Költségbecsléseink kifejezett eltérő megállapodás hiányában nem kötelező érvényűek és díjkötelesek.
- 1.5. Szintén ezen feltételek vonatkoznak a vevő számára biztosítandó valamennyi jövőbeni szállításra is új szállítási feltételeink hatálybalépéséig.

### 2. Árak

- 2.1. A számlázás a rendelés kézhezvételének időpontjában érvényes – a mindenkori általános forgalmi adóval növelt – árak alapján történik.  
Az általános forgalmi adót csak abban az esetben nem számlázzuk ki, ha az exportszállítmányokra érvényes, az ilyen jellegű adó alóli mentesség feltételei teljesülnek.
- 2.2. Eltérő egyedi megállapodás hiányában az árak „ex works” (Incoterms® 2010) paritáson, csomagolás nélkül értendők.
- 2.3. A pótalkatrészek és a javított termékek szállítása a szállításra és csomagolásra megállapított ésszerű átalánydíj, valamint az általunk teljesített szolgáltatás díja ellenében történik, kivéve ha azt a kellékszavatosság fedezi.

### 3. Szállítás, szállítási idők, késedelem

- 3.1. A szállítás megkezdésének, valamint a megállapodott szállítási határidőnek való megfelelés előfeltétele, hogy a vevő eleget tegyen együttműködési kötelezettségeinek, különös tekintettel a vevő által biztosítandó teljes anyagok, dokumentáció, jóváhagyások, vizsgálatok és engedélyek átadására, valamint a megállapodott fizetési feltételeknek való megfelelésre. Amennyiben az előfeltételek nem teljesülnek a megfelelő időben, a szállítási határidő megfelelő mértékben meghosszabbodik; ugyanakkor ez nem érvényes abban az esetben, ha a késedelemért kizárólag a szállító felelős.
- 3.2. Amennyiben a szállítási határidőnek való meg nem felelés oka vis maior vagy más, befolyási körünkön kívül eső esemény – pl. háború, terrortámadás, import- vagy exportkorlátozások –, beleértve az alvállalkozóinkat érintő hasonló akadályoztatásokat, a megállapodott szállítási határidő az akadályoztatás időtartamával meghosszabbodik.  
Ez a minket vagy beszállítóinkat érintő sztrájkhelyzetre is vonatkozik.
- 3.3. Amennyiben a késedelmes szállítás miattunk következik be, a vevő köteles kérésünkre és méltányos határidőn belül nyilatkozni arról, hogy ragaszkodik-e a szállítás teljesítéséhez vagy egyéb törvényes jogait kívánja-e érvényesíteni.
- 3.4. Késedelmes szállítás esetén – amennyiben a késedelemért mi vagyunk felelősek – a vevő a jogszabályi rendelkezések értelmében felbonthatja a szerződést.
- 3.5. A vevő késedelmes szállítás miatti kártérítési igényeire a 10. pont vonatkozik.

- 3.6. A vevő késedelmes fizetése esetén, illetve amennyiben a vevő szándékosan megszegi együttműködési kötelezettségeit, jogosultak vagyunk kártérítési igénnyel élni az ezzel összefüggésben nekünk okozott kár megtérítésére, beleértve a leszállítandó termékek árának 0,5%-át kitevő, de összességében annak 5%-át meg nem haladó mértékű további kiadásokat is. A szerződő felek fenntartják a jogot arra, hogy alacsonyabb vagy magasabb további kiadásokat bizonyítsanak. Ez nem érinti a késedelmes fizetés miatti további igények benyújtására való jogot.
- 3.7. Részszállítmányok és a kapcsolódó számlák elfogadhatóak, kivéve ha ez aránytalan nehézséget okoz az ügyfél számára.

### 4. Kárveszély átszállása

- 4.1. Eltérő megállapodás hiányában a szállítás „ex works” (Incoterms® 2010) paritáson teljesül.
- 4.2. A vevő kérésére és költségére szállítási biztosítást kötünk a szokásos szállítási kockázatok ellen.

### 5. Panaszok és hibák bejelentése

- 5.1. A vevő köteles minket azonnal írásban, az áruk kézhezvételétől számított legfeljebb 15 napon belül értesíteni bármely nyilvánvaló hibáról. A hiba bejelentésével együtt be kell küldeni a dobozra ragasztott címkét, a tartalmat jelölő címkét vagy a küldeményhez mellékelt ellenőrző cédulát.  
Bármely más, a vevő által észlelt hibát annak felfedezése után azonnal írásban be kell jelenteni.
- 5.2. A bejelentés hozzánk való beérkezési időpontja határozza meg azt, hogy a bejelentést kellő időben tették-e meg.
- 5.3. Amennyiben a hiba bejelentése megalapozatlannak bizonyul, jogosultak vagyunk kártérítést követelni a vevőtől esetlegesen felmerülő költségeinkért, hacsak a vevő bizonyítani nem tudja, hogy nem vétkes a megalapozatlan hibabejelentéssel összefüggésben.
- 5.4. A hibákból eredő igények ki vannak zárva, ha a hiba bejelentése nem érkezett be kellő időben.

### 6. Az áru átvétele

A vevő nem utasíthatja vissza az áru átvételét kisebb hibákra hivatkozva.

### 7. Hibák/hiányos jogcímek

- 7.1. A hibákból eredő igények 12 hónap elteltével elévülnek. Az előbbi rendelkezés nem érvényes, ha a német polgári törvénykönyv [BGB] 438. szakasza 1. bekezdésének (2) pontja (magasépítések és áruk magasépítésekhez), 479. szakaszának 1. bekezdése (visszkereseti igény), illetve 634a. szakasza (gyártáshiba) hosszabb elévülési időtartamot ír elő.
- 7.2. A hibák elévülési idejének kezdete a következők szerint alakul:
  - a) jármű- és motorfelszerelési termékek esetében a termék üzembe helyezésének napján, azaz eredeti berendezések esetében a jármű első belföldi forgalomba helyezésének napján, egyéb esetekben beszereléskor, de legkésőbb 6 hónappal a termék szállítását követően (a kárveszély átszállásának napja);
  - b) minden más esetben a termék szállításakor (a kárveszély átszállásának napja).
- 7.3. Amennyiben olyan hiba merül fel az elévülési időtartam során, amelynek oka a kárveszély átszállásának napján már fennállt, az utólagos teljesítést saját belátásunk szerint végrehajthatjuk a hiba kijavítása vagy egy hibátlan termék leszállítása útján.
- 7.4. Az elévülési idő az utólagos teljesítés következtében nem indul újra.
- 7.5. Amennyiben az utólagos teljesítés meghiúsul, a vevő – az esetleges kártérítési igények jogsérelme nélkül – elállhat a szerződéstől vagy a jogszabályi rendelkezésekkel összhangban árlészállítást kérhet.

- 7.6 A vevőnek az utólagos teljesítéssel kapcsolatban felmerülő költségekre – különös tekintettel a szállítási, munka- és anyagköltségekre – vonatkozó igényeit a jogszabályi rendelkezések szabályozzák. Ezek az igények ki vannak zárva azonban, ha a költségek azért merültek fel, mert a vásárolt terméket a leszállítás után a vevő székhelyétől eltérő helyre szállították, kivéve ha az ilyen áthelyezést a termék rendeltetésszerű használata követeli meg.
- 7.7 Utólagos teljesítéssel kapcsolatos igények nem követelhetőek a megegyezés szerinti tulajdonságtól való csupán jelentéktelen eltérések, illetve a termék használhatóságának csupán jelentéktelen csökkenése esetében.  
A fentiek az egyéb jogokat nem befolyásolják.
- 7.8 Az alábbiak nem minősülnek hibának:
- természetes elhasználódás és kopás;
  - a termék jellemzői és a kárveszély átszállását követően a nem rendeltetésszerű kezelés, tárolás vagy telepítés, a szerelési vagy kezelési előírások be nem tartása, illetve a túlzott igénybevétel vagy használat miatt bekövetkezett sérülések;
  - a termék jellemzői vagy vis maior, a szerződés feltételei keretében előre nem látott különleges külső körülmények, illetve a termék nem rendeltetésszerű használata vagy nem a szerződéses feltételekben foglaltak szerinti használata miatt bekövetkezett sérülések;
  - nem reprodukálható szoftverhibák.
- Nem áll fenn hibából eredő igény, ha a terméken harmadik felek módosításokat eszközöltek, illetve harmadik felek által gyártott alkatrészek beszerelése esetén, kivéve ha a hiba nem áll okozati összefüggésben a módosítással.  
Nem vállalunk felelősséget a termék konstrukciójával vagy anyagával kapcsolatos minőségért, ha a konstrukciót vagy az anyagot a vevő írta elő.
- 7.9 A vevő csak abban az esetben jogosult visszereseti jogának velünk szembeni érvényesítésére, ha a vevő a szerződéses partnereivel nem kötött a törvényi szavatossági igényeknek túlmutató megállapodásokat, pl. szívességi megállapodást.
- 7.10 A hibákból eredő igények, a vevő visszereseti igényeit is beleértve, ki vannak zárva, ha a vevő a hibát egy általunk jóvá nem hagyott szakmühelyben/szakszerviznél javíttatta.
- 7.11 A 7.3., 7.6. és 7.7. pontok nem érvényesek, ha bebizonyosodik, hogy termékünket a vevő, illetve a vevő vevője a fogyasztó számára feldolgozás vagy másik termékbe történő beszerelés nélkül értékesítette.
- 7.12 A hibákból eredő kártérítési kötelezettségünkre, valamint a BGB 284. szakasza értelmében vett meghiúsult beruházások költségei miatti kompenzációs kötelezettségünkre minden egyéb tekintetben a 9. pont az irányadó. A meghatározott határokon túlmenő igények, illetve a vevő hibákból eredő, a jelen 7. pontban szereplőktől eltérő igényei ki vannak zárva.
- 7.13 Jelen 7. pont rendelkezéseit értelemszerűen kell alkalmazni a hiányos jogcímekre, amelyek nem minősülnek harmadik fél oltalmi joga megsértésének.
- 8. Diagnosztikai és vizsgáloberendezésekre vonatkozó szabályok (Bosch Diagnostics)**
- 8.1 A működési leírásban „kopóalkatrész”-ként szereplő Bosch Diagnostics eszközök esetében a vevő csak akkor élhet kárigénnyel, ha természetes kopás és elhasználódás nem észlelhető (v.ö. 7.8 (a) pont). A vevőnek a BGB 478. szakaszának 3. bekezdésében és 476. szakaszában (A bizonyítási teher megfordítása) meghatározott joga nem módosul.
- 8.2 A hibák elévülési ideje (v.ö. 7.2. pont) legkésőbb a termék a vevőnek történő kiszállításától számított 6 hónappal kezdődik (a kárveszély átszállásának napja).
- 8.3 Az állandó jelleggel beszerelt Bosch Diagnostics eszközökkel kapcsolatos panaszok esetén (amelyeknél a javítást helyben szükséges elvégezni), minket terhelnek a vevő szervizétől a Bosch Diagnostics legközelebbi elismert szervizegységébe történő szállítás költségei, 200 km-t vagy 3 óra utazási időt meg nem haladóan, és kizárólag abban az esetben, ha a vevő panasza jogosnak minősül, és a vevő jogosult a hiba javíttatására.
- 9. Oltalmi jog és szerzői jog**
- 9.1 Nem felelünk harmadik fél szellemi tulajdonjoga vagy oltalmi joga vagy szerzői joga (a továbbiakban: oltalmi jog) megsértéséből eredő igényekért, ha az oltalmi jog a vevő, illetve olyan vállalkozás tulajdonában van vagy volt, amelyben a vevő közvetlenül vagy közvetve többségi részesedéssel vagy szavazati joggal bír.
- 9.2 Harmadik fél oltalmi joga megsértéséből eredő igényekért csak abban az esetben felelünk, ha a tulajdonjogok esetén legalább egy oltalmi jog nyilvánosságra került vagy az Európai Szabadalmi Hivatalnál, vagy az alábbi országok valamelyikében: Német Szövetségi Köztársaság, Franciaország, Nagy-Britannia, Ausztria vagy az Egyesült Államok.
- 9.3 A vevő köteles minket az ismertté vált jogsértési kockázatról és (állítólagos) jogsértésekről haladéktalanul értesíteni, és kérésünkre – amennyiben ez lehetséges – a jogi eljárás (akár bíróságon kívüli) vitelének jogát átadni.
- 9.4 Választásunk szerint jogosultak vagyunk arra, hogy az oltalmi jogot sértő termékre a használati jogot megszerezzük, vagy a terméket úgy módosítsuk, hogy az az oltalmi jogot már ne sértse, illetve kicserélhetjük azt egy olyan hasonló termékre, amely az oltalmi jogot már nem sérti. Amennyiben ez ésszerű okokból, illetve ésszerű időn belül nem lehetséges, a vevő – amennyiben felhatalmazott minket módosítás elvégzésére – élhet a törvényben meghatározott elállási jogával. A fenti előfeltételek mellett mi szintén élhetünk az elállás jogával. A 7.9. pontban előírt szabályokat kell alkalmazni a megfelelő módon. Fenntartjuk a jogot arra, hogy a jelen 9.4. pont első mondatában meghatározott, számunkra rendelkezésre álló intézkedést abban az esetben is végrehajtsuk, ha az oltalmi jog megsértéséről nem született jogerős bírósági ítélet, illetve ha nem ismerjük el azt.
- 9.5 A vevő igényei ki vannak zárva, ha ő felel az oltalmi jog megsértéséért, illetve ha a vevő nem segített minket ésszerű mértékben harmadik felek által támasztott igényekkel összefüggésben.
- 9.6 A vevő igényei szintén ki vannak zárva, ha a termékeket a vevő specifikációja vagy utasításai alapján gyártottuk, vagy ha az oltalmi jog (állítólagos) megsértése egy másik, nem tőlünk származó termékkel történő együttes használatból ered, vagy a termék olyan módon kerül használatra, amelyet nem láthattunk előre.
- 9.7 Az oltalmi jog megsértésével kapcsolatos esetekben kártérítési kötelezettségünkre minden egyéb tekintetben a 9. pont az irányadó.
- 9.8 A 7.1. és 7.2. pontot értelemszerűen kell alkalmazni az oltalmi jog megsértéséből eredő igények elévülésére.
- 9.9 A meghatározott határokon túlmenő igények, illetve a vevő harmadik fél oltalmi jogának megsértéséből eredő, a jelen 8. pontban szereplőktől eltérő igényei ki vannak zárva.
- 10. Kártérítési igények**
- 10.1 Csak a következő esetekben vagyunk kötelesek szerződéses vagy szerződésen kívüli kötelezettségek megszegése esetén felmerülő kártérítést, illetve a BGB 284. szakasza értelmében vett meghiúsult beruházások költségei miatti kompenzációt fizetni: (i) ha a köteleességszegés szándékosan vagy súlyos gondatlanságból következik be, (ii) az élet, a testi épség vagy az egészség gondatlan vagy szándékos veszélyeztetése esetén,

- (iii) minőségi vagy tartóssági garancia vállalásából eredően,  
(iv) lényeges szerződéses kötelezettségek gondatlan, vagy szándékos megszegése esetében,  
(v) a német termékfelelősségi törvény szerinti
- 10.2 kötelező törvényi felelősségből eredően, vagy (vi) bármely egyéb kötelező felelősségből eredően.  
A lényeges szerződéses kötelezettségek megszegéséből eredő kártérítési igények azonban a szerződésre jellemző, előre látható kárra korlátozódnak, kivéve a szándékosság vagy súlyos gondatlanság, illetve az élet, a testi épség vagy az egészség veszélyeztetése, továbbá a minőségi garancia vállalása esetét.
- 10.3 A 9. pontban meghatározottakon kívüli egyéb kártérítési felelősség a benyújtott igény jogi jellegétől függetlenül ki van zárva. Különösen érvényes ez a culpa in contrahendóból (szerződéskötéskori gondosság elmulasztásából) eredő, a kötelezettség egyéb jellegű megszegéséből eredő kártérítési igényekre, valamint a BGB 823. szakasza szerinti, szerződésen kívüli károkozásból eredő igényekre.
- 10.4 Amennyiben a kártérítési kötelezettség ránk vonatkozóan ki van zárva, ez vonatkozik alkalmazottaink, képviselőink és az általunk kötelezettségeink teljesítése céljából foglalkoztatott személyek személyi kártérítési kötelezettségére is.
- 10.5 A fent említett rendelkezések nem vonják maguk után a bizonyítási teher a vevő kárára történő módosulását.
- 11. A tulajdonjog fenntartása**
- 11.1 A leszállított termékek a fennálló üzleti kapcsolatunkból eredő valamennyi követelés – beleértve a jövőbelieket is – teljes kifizetéséig tulajdonunkban maradnak.
- 11.2 Amennyiben a fenntartott tulajdonjogú terméken karbantartási munkát vagy vizsgálatot kell elvégezni, a vevő köteles azt saját költségére pontosan elvégezni.
- 11.3 A vevőnek joga van szokásos üzleti tevékenysége keretein belül termékeinket feldolgozni vagy más termékekkel összeépíteni. A feldolgozás vagy összeépítés során létrejött termékekre a 11.1 pontban rögzített jogunk biztosítása miatt tulajdonostársi jogot szerzünk.  
A vevő már most átruházza számunkra az ilyen közös tulajdonjogokat. Szerződéses mellékkötelezettségként a vevő a fenntartott tulajdonjogú árukat ellenszolgáltatás nélkül tárolja. Tulajdoni hányadunk mértéke ahhoz az értékarányhoz igazodik, amit a mi termékünk (a végső számlaösszeg szerint számolt, áfával emelt) értéke és a feldolgozás vagy összeépítés során létrejött termék/ (feldolgozáskori vagy összeépítéskori) értéke képvisel egymáshoz képest.
- 11.4 A vevő a termékeket a szokásos kereskedelmi forgalomban értékesítheti készpénz ellenében, illetve a tulajdonjog fenntartása mellett. A vevő már most lemond javunkra minden – az őt a viszonteladás kapcsán megillető – igényről és ahhoz kapcsolódó jogokról, függetlenül attól, hogy termékünk további feldolgozásra került-e. Az átruházott követelések arra szolgálnak, hogy biztosítsák a 11.1 pont lapján fennálló igényeinket. A vevő jogosult az átruházott követeléseket behajtani. Visszavonhatjuk a vevőnek a 11.4. pontban meghatározott jogait, ha a vevő elmulasztja megfelelően teljesíteni irányunkban fennálló fizetési kötelezettségeit, fizetési késedelemben van, felfüggeszti a fizetéseket, vagy ha a vevő fizetéseképtelenségi eljárás vagy a vagyontól hasonló adósságrendezési eljárás megindítását kezdeményezi. Szintén visszavonhatjuk a vevőnek a 11.4. pontban meghatározott jogait, ha a vevő vagyoni helyzete lényegesen romlik vagy vagyoni helyzetének lényeges romlása várható, illetve amennyiben a vevő fizetéseképtelen vagy túlzottan eladósodott.
- 11.5 Kérésünkre a vevőnek írásban haladéktalanul közölnie kell, hogy kinek adta el a fenntartott tulajdonjogú, illetve közös tulajdonjogú termékeket, és az eladás kapcsán milyen követelések állnak fenn, valamint a saját költségére közhiteles okiratot kell kiállítania a követelés átruházásáról.

- 11.6 A fenntartott tulajdonjogú, illetve közös tulajdonjogú termékekkel, vagy a részünkre átengedett követelésekkel kapcsolatos további rendelkezésre a vevőnek nincs joga. A teljesen vagy részben tulajdonunkat képező termékekkel és követelésekkel kapcsolatban az elzálogosítást vagy egyéb jogsérelmeket a vevőnek haladéktalanul közölnie kell velünk.  
A vevőt terheli valamennyi, a fenntartott tulajdonjogú termékeink vagy biztosíték harmadik személyek számára történő elzálogosításának törlesztésével kapcsolatosan, valamint – amennyiben a terméket nem lehet visszaszerezni a harmadik személyektől – annak ismételt előállításával kapcsolatosan felmerülő költség.
- 11.7 Amennyiben a biztosítékaink értéke a biztosítandó követelések értékét több mint 10%-kal meghaladják, a vevő kérésére felszabadíthatjuk a nekünk járó biztosítékokat.

## 12. Felmondás

- 12.1 Amennyiben a vevő szerződésszegést követ el, különös tekintettel a fizetés elmulasztása esetén, jogosultak vagyunk – a szerződésben vagy törvényben meghatározott egyéb jogaink mellett – egy méltányos mértékben meghosszabbított határidő lejártát követően visszalépni a szerződéstől.
- 12.2 Jogosultak vagyunk visszalépni a szerződéstől a határidő meghosszabbítása nélkül, ha a vevő a fizetéseit beszünteti, illetve ha a vevő fizetéseképtelenségi eljárás vagy a vagyontól hasonló adósságrendezési eljárás megindítását kezdeményezi.
- 12.3 Szintén jogosultak vagyunk visszalépni a szerződéstől a határidő meghosszabbítása nélkül, ha:  
(i) a vevő vagyoni helyzete lényegesen romlik vagy vagyoni helyzetének lényeges romlása várható, és ezek veszélyeztetik fizetési követeléseinket, vagy  
(ii) amennyiben a vevő fizetéseképtelen vagy túlzottan eladósodott.
- 12.4 A visszalépés bejelentését követően a vevő azonnal köteles számunkra vagy ügynökeink részére a fenntartott tulajdonjogú termékekhez hozzáférést biztosítani és azokat átadni. Kellő időben megtett értesítést követően a fenntartott tulajdonjogú termékeinket értékesíthetjük a vevővel szembeni, minket megillető követelések kielégítése érdekében.
- 12.5 A jelen 12. pontban szereplő rendelkezések nem érintik a törvény szerinti jogokat és igényeket.

## 13. Export-ellenőrzési záradék

- 13.1 A szállítások és szolgáltatások (szerződéses teljesítés) feltétele, hogy a teljesítést nemzeti vagy nemzetközi exportkorlátozási rendeletek, különösen embargók vagy egyéb szankciók ne akadályozzák. A vevő vállalja, hogy biztosítja az exportáláshoz és a szállításhoz szükséges valamennyi információt és dokumentációt. Az exportvizsgálatok vagy engedélyezési eljárások miatti késedelmek a határidőket és a szállítási időket érvényesíthetlenné teszik. Amennyiben a szükséges engedélyeket nem adják meg, illetve amennyiben a szállítás vagy a szolgáltatás nem engedélyezhető, a szerződés az érintett részek vonatkozásában meg nem kötöttnek tekintendő.
- 13.2 Jogunkban áll a szerződést értesítés nélkül felbontani, amennyiben a felbontásra amiatt van szükség, hogy eleget tegyünk a nemzeti vagy nemzetközi jogszabályi rendelkezéseknek.
- 13.3 A 13.2. pont szerinti felbontás esetében a vevő nem nyújthat be a felbontásból eredő kárra vagy egyéb jogra vonatkozóan igényt.
- 13.4 Az általunk leszállított termékek (hardver és/vagy szoftver és/vagy technológia, valamint a kapcsolódó dokumentáció, függetlenül azok rendelkezésre bocsátásának módjától) és az általunk teljesített munka vagy szolgáltatás (bármilyen típusú technikai támogatásra is kiterjedően) németországi vagy külföldi harmadik személyek számára történő továbbadásakor a vevőnek eleget kell tennie a nemzeti és nemzetközi (re-)export-ellenőrzési törvény alkalmazandó rendelkezéseinek.

#### **14. Titoktartás**

- 14.1 Valamennyi tőlünk származó üzleti és műszaki információ (beleértve a leszállított árukból és szoftverekből következtethető jellemzőt és egyéb ismeretet vagy tapasztalatot) harmadik személyek tekintetében bizalmasan kezelendő, amennyiben és ameddig az ilyen információról be nem bizonyosodik, hogy az nyilvános információ, vagy ha úgy nem döntünk, hogy azt a vevő továbbértékesítheti, és a vevő saját tevékenysége keretében az csak azon személyek számára bocsátható rendelkezésre, akiket szükségszerűen be kell vonni az információ használatába, és akik szintén titoktartásra kötelezettek; az információ kizárólagos tulajdonunkban marad. Előzetes írásos hozzájárulásunk nélkül a bizalmas információk nem sokszorosíthatóak és kereskedelmi célra nem használhatóak fel. Kérésünkre valamennyi tőlünk származó információt (adott esetben beleértve a másolatokat vagy másodpéldányokat is) és kölcsönbe adott árut azonnal hiánytalanul vissza kell juttatni hozzánk vagy meg kell semmisíteni azokat.
- 14.2 A fenti 14.1. pontban szereplő információkkal kapcsolatban minden jogot fenntartunk (beleértve a szerzői jogot és az oltalmi jog – pl. szabadalmak, használati minták, félvezető termékek stb. – bejelentésének benyújtására való jogosultságot is).

#### **15. Fizetési feltételek**

- 15.1 Ellenkező értelmű írásos megállapodás hiányában a fizetéseket a számlán szereplő dátumot követő 30 napon belül kell teljesíteni bármiféle levonás nélkül. Azonban a szállítást az egyidejű fizetéstől (például készpénzes fizetés átvételkor, illetve számlaterhelési szolgáltatás), illetve előleg fizetésétől függővé tehetjük.
- 15.2 Jogunk van a fizetéseket a legrégebbi esedékes számlákkal szemben elszámolni.
- 15.3 Késedelmes fizetés esetén jogosultak vagyunk az alapkamatot 8%-kal meghaladó késedelmi kamatot felszámolni. A további károkból eredő igények benyújtásának joga nincs kizárva.
- 15.4 Váltóval történő fizetés csak előzetes beleegyezésünket követően lehetséges. Váltót és csekket csak a teljesítés fejében fogadunk el, addig nem tekinthetők fizetésnek, míg beváltásra nem kerülnek. A váltó vagy csekk beváltásának költségei a vevőt terhelik.
- 15.5 Amennyiben a vevő fizetési hátralékkal rendelkezik, jogunk van minden az üzleti kapcsolat alapján fennálló követelésünket azonnal készpénzben esedékessé tenni, és ez ellen nem emelhető kifogás. Ezt a jogot fizetési haladék vagy váltók, illetve csekkek elfogadása nem zárja ki.
- 15.6 A vevőnek csak elismert vagy jogerősen megállapított, illetve más hatóság előtt már a döntéshozatal szakaszában lévő viszontkövetelések esetén van joga azok beszámítására.
- 15.7 A vevőnek csak elismert vagy jogerősen megállapított, illetve más hatóság előtt már a döntéshozatal szakaszában lévő viszontkövetelések esetén van joga fizetés visszatartására.

#### **16. Egyéb rendelkezések**

- 16.1 Amennyiben a jelen szerződési feltételek vagy a későbbi szerződések egyes rendelkezései érvénytelenek lennének vagy azzá válnának, az nem érinti a szerződés többi feltételének érvényességét. A szerződő felek kötelesek az érvénytelen rendelkezést olyan rendelkezéssel pótolni, amely az érvénytelenné vált rendelkezés gazdasági tartalmához a legközelebb áll.
- 16.2 A stuttgarti bíróság (helyi bírósági ügyekben a helyi Amtsgericht Stuttgart bíróság, 70190 Stuttgart), illetve saját belátásunk szerint, ha a vevő
- bejegyzett kereskedő vagy
  - nem rendelkezik lakhelye szerinti joghatósággal vagy
  - lakóhelyét vagy szokásos tartózkodási helyét a szerződéskötést követően külföldre költöztette, illetve lakóhelye vagy szokásos tartózkodási helye ismeretlen,

a megrendelést teljesítő üzemi létesítmény székhelye szerinti illetékes bíróság rendelkezik joghatósággal.

Szintén jogosultak vagyunk jogi lépéseket tenni a vevő székhelye vagy fiókirodája szerinti illetékes bíróságnál is.

- 16.3 A köztünk és a vevő között fennálló minden jogi kapcsolat irányadó joga kizárólag a Német Szövetségi Köztársaság joga, és a német jogszabályoknak megfelelően kell értelmezni, kizárt a kollíziós szabályok és az ENSZ által elfogadott Nemzetközi árukereskedelmi szerződésekről szóló egyezmény (CISG) alkalmazása.